

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
41188 mit 41202	404800001 und höher	Sprühfahrzeug Multi-Pro 1750	MULTI PRO 1750
41240	405100001 und höher	Sprühfahrzeug Multi Pro WM	MULTI PRO WM
41393 mit 41608	405100001 und höher	Sprühfahrzeug Multi Pro® 5800-D mit ExcelaRate-Sprühsystem	MULTI PRO 5800D [TORO RATE CONTROL]

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

Modelle	Standard
Alle Modelle:	ISO 4254-1:2015 ISO 4254-6:2020 EN 55012: 2007 + A1:2009
41240 und 41393	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
41188	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für Modell 41188		
03247	Kühlventilator für Bediener	2006/42/EG, 2014/30/EU
03248	Schalterplatte	2006/42/EG, 2014/30/EU
30669	Weißes Universalsonnendach	2006/42/EG
30671	Rotes Universalsonnendach	2006/42/EG
41202	CE-Kit	2006/42/EG, 2014/30/EU
41208	Spülkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
41158	Kit zur Chemikalienvormischung	2006/42/EG
41159	Elektrische Schlauchtrommel	2006/42/EG, 2014/30/EU
41250	Scheinwerfer, Straßenzulassung	2014/30/EU
41674	Finishkit – GeoLink, MP1750	2006/42/EG, 2014/30/EU
130-8227	Ultraschall-Ausleger – Finishkit	2006/42/EG
136-0457	Schaummarkierer-Finishkit	2006/42/EG
138-2700	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2699	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU
Zubehör, Anbaugeräte für Modell 41240		
41216	Achsständer	2006/42/EG
41241	Spülkit	2006/42/EG, 2014/30/EU

Modell	Beschreibung	Richtlinie
41244	Kit zur Chemikalienvormischung	2006/42/EG
41245	Elektrische Schlauchtrommel	2006/42/EG, 2014/30/EU
136-0459	Schaummarkierer-Finishkit	2006/42/EG
127-9719	EFI-Ventilator	2006/42/EG
130-8228	Ultraschall-Ausleger – Finishkit	2006/42/EG
131-3301	Automatisches Finishkit	2006/42/EG
131-3302	Manuelles Finishkit	2006/42/EG

Zubehör, Anbaugeräte für Modell 41393		
41628	Straßenzulassungs-kit	2014/30/EU
41621	Schwenkbare Schlauchtrommel	2006/42/EG, 2014/30/EU
41622	Kit zur Chemikalienvormischung	2006/42/EG, 2014/30/EU
41614	Spülkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
41608	EN-Kompatibilitätskit	2006/42/EG
41621	Schlauchtrommel, 5X00	2006/42/EG, 2014/30/EU
41675	Finishkit – GeoLink, MP5800	2006/42/EG, 2014/30/EU
136-0458	Schaummarkierer-Finishkit	2006/42/EG
130-8229	Ultraschall-Ausleger – Finishkit	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für alle Modelle		
41118	Spritzpistole	2006/42/EG
41249	Schaummarkierer	2006/42/EG, 2014/30/EU
41602	Abgedeckte Ausleger	2006/42/EG



Modell	Beschreibung	Richtlinie
41219	Ultraschall-Ausleger	2006/42/EG, 2014/30/EU
120-8505	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU

Modell	Beschreibung	Richtlinie
120-8506	Nummernschild	2014/30/EU
41342	GeoLink CDMA – EU	2006/42/EG, 2014/30/EU

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



Tom Langworthy  
Technischer Leiter  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
April 4, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EEA/UK Datenschutzerklärung

### Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

### Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

### Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Gewicht und Vibrationsdaten

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinengewicht <sup>‡</sup> (kg)	Hand/Arm-Vibrationen (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Körper-Vibrationen (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Niveau der linken Hand	Niveau der rechten Hand	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheit
41188	15,7	998	1,4	1,2	0,1	0,39	0,12
41393	26,9	1307	0,2	0,2	0,1	0,37	0,03

<sup>‡</sup> Mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

<sup>A</sup> In Übereinstimmung mit EN 1032-1:2003+A1:2008

<sup>B</sup> In Übereinstimmung mit ISO 5008:2002

## Schallemission der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>		Schalldruckpegel (dBA) <sup>2</sup>	
	Niveau	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheit
41188	84	4	100	3
41393	87	4	102	3

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß ISO 4254-1:2015.

<sup>2</sup> Übereinstimmung mit ISO 4254-1:2015.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.